

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 01376 030325Z

60

ACTION OES-05

INFO OCT-01 EA-10 ISO-00 FEA-01 ACDA-10 CIAE-00 INR-07

IO-10 L-02 NSAE-00 NSC-05 RSC-01 /052 W

----- 001599

R 030305Z FEB 75

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC 7732

ERDA GERMANTOWN

UNCLAS TOKYO 1376

ERDA FOR FREDMAN AND BREESE

E.O. 11652: N/A

TAGS: TECH, JA

SUBJECT: ERDA-MITI GEOTHERMAL ARRANGEMENT

REF: TOKYO 0292

1. THE DRAFT ARRANGEMENT GIVEN TO SAKA KURA, MITI SUNSHINE PROJECT, FOR REVIEW ON JANUARY 9 HAS BEEN TRANSLATED INTO JAPANESE AND CIRCULATED THROUGHOUT MITI FOR REVIEW.
2. SAKAKURA'S STUDIED REACTION SIMILAR TO FIRST READING AS REPORTED IN REFTEL, THAT CAPABILITY NON-EXISTENT FOR EXTENSIVE TRANSLATIONS AS DRAFT ARRANGEMENT REQUIRES.
3. EMBOFF SUGGESTS ERDA CONSIDER SUMMARY TRANSLATIONS AS SUGGESTED JUNE 2 LETTER ON FBR EXCHANGES AND AS DEVELOPED IN PARTIALLY TRANSLATED ENCLOSURES TO THAT LETTER. IMPORTANT POINT THAT PRECISE GRAMMATICAL AND LITERARY TRANSLATION EXCEEDINGLY TIME CONSUMING AND ALSO UNNECESSARY. IMPORTANT TO COMMUNICATE TECHNICAL ESSENCE. THEN SMALL MEETING OF FEW SPECIALISTS CAN SERVE TO PROVIDE DESIRED LEVEL DETAIL.
4. SAKAKURA EXPECTS MITI REVIEW COMPLETE COPY END FEBRUARY.
HODGSON

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: GEOTHERMAL ENERGY, TECHNOLOGICAL EXCHANGES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 03 FEB 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975TOKYO01376
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750038-0403
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750276/aaaacqve.tel
Line Count: 52
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION OES
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 TOKYO 0292
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: CunninFX
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 23 APR 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <23 APR 2003 by MarshK0>; APPROVED <09 JAN 2004 by CunninFX>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: ERDA-MITI GEOTHERMAL ARRANGEMENT
TAGS: TECH, JA, US, MITI, ERDA
To: STATE ERDA
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006